

# சத்தியவேத யாதுகாவலன்

1876-ம் வருஷம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

Telegram: "GUARDIAN" JAFFNA.

Telephone: No. 100.

## வெள்ளிக்கிழமைதோறும் பிரசுரமாகும்

"கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்த்தம்"

70-ம் புத்தகம் 40-ம் இல. யாழ்ப்பாணம் 1945-ம் ஆண்டு ஜிப்ப்சிமாசம் 19-ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை—பிரதி சதம் 5

### சுதேச வர்த்தமானம்

### நானு சங்கதிகள்

**பழையநேரம்**—இலங்கை முழுவதும் சென்ற 15-ந்திகதி திங்கட்கிழமை பழைய நேரம் அனுஷ்டானத்துக்கு வரலாயிற்று. அன்று அதிகாலை இரண்டுமணிக்குப் பிரசித்த தலங்களிலுள்ள கடிக்காரர்கள் எல்லாம் ஒருமணிநேரம் பின்தள்ளிவிடப்பட்டன. அவ்வேளை ஒடிக்கொண்டிருந்த இராத்தபால் மெயின்களும், மறுமெயின்களும் பழையநேரத்துடன் சமாளித்துக் கொள்ளுமாறு இரண்டுமணியானதும் ஒரு மணித்தியாலம் அந்தந்த இடத்தில் தரித்து நின்று புறப்படலாயின.

**வில்லாண்டிக் கோலைவழக்கு**—வில்லாண்டியானத் துப்பாக்கிவெடிக் கோலை வழக்கிலே சுப்பிரீம்கோட்டில் குற்றவாளிகளாகக் கண்டு பிடித்துவருட சிறைத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டிருந்த (2) சுப் பிரமணியம் சதாசிவம், (3) தம்பிபிள்ளை அருள்ராசா, (4) இளையதம்பி சுப்பிரமணியம், (5) கணகசபை சண்முகம் எனும் நான்கு எதிரிகளுள் சிறியினல் அப்பில் கோட்டுக்குச் சென்றிருந்த அப்பில் மூன்று நீதியரசர்களால் சாரணசெய்யப்பெற்று மூன்றாம், நாலாம் ஐந்தாம் எதிரிகளுக்கு விதித்திருந்த தண்டனை நீக்கப்பட்டு விட்டது. இரண்டாம் எதிரியின் அப்பில் தள்ளப்பட்டு முந்தியதீர்ப்பே நிலைநிறுத்தப்பட்டது.

**வித்வான்பட்டக்கல்லி**—மேல்பெரும் பாகத் தமிழ் ஆசிரியர் சங்கத்தின் வருடாந்த பொதுக்கூட்டம் சென்ற சனிவாரம் மருதானை மத்தியகலாசாலையில் நடந்தேறியது. அதிலே இலங்கைச் சர்வகலாசாலைத் தமிழ்ப்பேராசிரியரான ஸ்ரீமத் சுவாமி விபுலானந்தர் அவர்கள் பேசிய விடத்து, இலங்கைச் சர்வகலாசாலையிலே தமிழ் வித்வான்பட்டத்துக்கான வகுப்பை ஆரம்பித்து நடத்துவதைச் சர்வகலாசாலைச் செனேற்சபை அங்கீகரித்திருப்பதாய்த் தெரிவித்திருக்கின்றார்.

**கல்ட் நிவாரண சேலவு**—மலாய் நாட்டிலுள்ள இலங்கைக்களுக்குக் கல்ட் நிவாரண உதவி அளிக்கும் விஷயமாய் ஒன்றரை லட்சம் ரூபா செலவிடவேண்டுமென்பதை நமது மந்திரிமார் சென்ற திங்கட்கிழமை அங்கீகரித்திருப்பதாய்த் தெரியவருகிறது. இதிலே ஐம்பதினாயிரம் ரூபா அங்கு தேவைப்படுவாருக்கு உதவி செய்வதற்கும், ஐம்பதினாயிரம் ரூபாமலாய் நாட்டிலுள்ள இலங்கை அரசாங்க பிரதிநிதிகளின் சம்பளம் ஆதிகவற்றிற்குமாம். இன்னும் கொழும்பிலே ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பதுபோன்று யாழ்ப்பாணத்திலும், காலியிலும் மற்றும் இருமலாய்நாட்டுக் கர்தோர்களை மந்தாபிப்பதையும் மந்திரிமார் ஒப்புக்கொண்டிருக்கின்றனர்.

**நிலநும் கட்டுப்பாடும்**—வஸ்திரங்களை வெந்தும் கழுவிச் சுத்தஞ்செய்வதற்கென உபயோகிக்கப்படும் நிலத்துக்கு இருந்துவந்த கட்டுப்பாடு வருகிற கார்த்திகைமாசம் 1-ந்திகதியுடன் நீக்கப்பட்டிருக்கிறது. இத்திகதிக்குப்பின் அதனை வாங்குவதற்கு அனுமதிச்சீட்டோ அல்லது உத்தியோகமுறையான எவ்விதபதிவுமோ வேண்டியதில்லை.

**பகிஷ்கார தீர்மானம்**—சிங்கள மகாசபையின் காலிக்களைச்சபைக் கூட்டமொன்று சென்ற வெள்ளிக்கிழமை நடைபெற்றது. அதிலே கோடுகளில் சிங்களம் தமிழ் எனும் தேசியபாஷைகளில் வழக்குகளை நடத்த மறுக்கிற அபுக்காத்து மார் பிரகிராசுமாரை யாவரும் பகிஷ்காரம்செய்ய வேண்டுமென்று ஓர் பிரேரணை அங்கேற்றப்பட்டிருக்கிறது.

**எட்டுக்கோடி ரூபா சேலவு**—மாத்தளைவாசிகள் கல்விமந்திரியார் திரு. கண்ணக்கராஜை உபசரிக்குமாறு மாத்தளை

மெஸ்ஸ்ஹவுஸிலே சென்ற திங்கட்கிழமை அவருக்கு ஓர் விருந்திட்டார்கள். அவ்விருந்திலே மந்திரியார் பேசுகையில் இலவசக்கல்வித் திட்டத்திற்கென்று செலவிடப்படும் வருடாந்த பணத்தொகை எட்டுக்கோடி ரூபாவுக்குத்தானும் அதிகரிக்கலாமென்றும், இலவசக் கல்வித்திட்டத்தின் உண்மையான ஆரம்பகர்த்தா தம்பிபறைப் பிரதிநிதியான திரு. மட்டு யகவேயென்றும் கூறலாயினர்.

**முதுநிலை விஷபேதி**—திரிகோணமலை கையச்சேர்ந்த முதுநிலை பேதிரோய் தலை காட்டியிருப்பதாகவும், ஏலவே நோய்கண்ட 13 பேரில் 11 பேர் இறந்துவிட்டதாகவும் செய்தி கிடைத்திருக்கிறது அங்கு சென்ற வருடத்திற்குப்போல இம்முறையும் அது இத்தியாவிலிருந்து வந்தவரில் தொற்றிக்கொண்டு வந்திருப்பதாகத் தெரியவருகிறது.

**கொழும்பில் வைசூரி**—கொழும்பிலே அம்மைநோய் இன்னமும் பரந்துகொண்டேயிருக்கின்றது. சென்ற வியாழக்கிழமைவரையில் அங்கு 56 பேருக்கு நோய்கண்டு அவர்களில் ஆறுபேர் இறந்துவிட்டார்கள்.

**லொறி விபத்து**—அனுராசபுரத்திலிருந்து மன்னாருக்குச்செல்லும் தெருவிலே 27-வது மைல் கட்டைக்குச் சமீபமாய்ச் சென்ற வியாழக்கிழமை கடற்படைலொறி ஒன்று விபத்துக்குள்ளாக அதிலே சென்றவர்களில் ஐவர் கொல்லப்பட்ட, 21 பேர் கடுங்காயம் அடைந்தார்கள். இவர்களெல்லாம் திரிகோணமலையிலிருந்து அந்த லொறியிலே தலைமன்னாருக்குப் பிரயாணஞ்செய்துகொண்டிருந்தார்கள்.

**கொழும்பு-கராச்சி விமானசேவை**—புதிய ஆகாயவிமானங்கள் கிடைத்ததும் பற்றுகம்பெனியார் கொழும்பு-கராச்சி ஆகாயப் பிரயாணசேவையைத் தீவிரிக்கவும், எகிப்திய கெய்ரோக்கர் வரையிலே அதனை நீடிக்கவும் செய்வதற்கான புதிய திட்டங்களைத் தயாரித்திருக்கின்றனர். அப்போது கெய்ரோவிலிருந்து விமானங்கள் கராச்சிவழியாகக் கொழும்புவந்து சேர ஒன்பது மணித்தியாலமே பறக்கவேண்டியிருக்கும். ஆனால், இங்காங்கு அவைகள் தங்குகிறதேறும் இதில் சேர மாட்டாது. மேலும் கராச்சியிலிருந்து கொழும்புக்குவர அவைகள் பிரயாணஞ்செய்யவேண்டிய தூரமும் 1815 மைலிலிருந்து 1,300 மைலாகக் குறைக்கப்படும்.

**இராணுவ தலைமை ஸ்தானம்**—தென் கிழக்கு ஆசிய இராணுவ அதிகார தலைமை ஸ்தானம் இன்னும் சிலவாரங்களிலே கண்டியிலிருந்து சிங்கப்பூருக்கு மாற்றப்பட்டிருக்கிறது. இந்தஸ்தானம் இருவருடங்களுக்கு மேற்படக் கண்டியிலே இருந்து வரலாயிற்று. இம்மாற்றத்துக்கான ஆரம்பவேலை இவ்வாரத்தில் தொடங்கிவிட்டது. வருகிற கார்த்திகை முடிவில் முழுத்தலைமைஸ்தானமும் சிங்கப்பூரில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டுவிடும்.

**உள்ளாட்டு எழுதும் மை**—இலங்கையிலே எழுதும் மை செய்யும் கைத்தொழில் விருத்தியடைந்துகொண்டு வருகின்றது. சென்ற 1944-ம் ஆண்டிலே 1 லட்சத்து 10 ஆயிரம் அவுன்ஸ் பவுணரின் பேனையும், எட்டுலட்சம் அவுன்ஸ் சாதாரண எழுதும் மையும் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த மைகள் செய்யும் முறை மிகஇலேசானது. யந்திரம் எதுவுமே பாவிக்கப்படுவதில்லை. எல்லாம் கையாலேயே செய்யப்படுகிறது. ஆனால் இந்த மைக்கைத் தொழில் நடைபெறச் சாயங்களும் ரசாயனப் பொருட்களும் இறக்குமதி செய்யப்பட்டவேண்டியன.

—போலாந்துக்கென்று பிராஞ்சிய கத்தோலிக்கமக்கள் 1 கோடியே 40 லட்சம் பிராஞ்சேகரித்து அனுப்பிவைத்திருக்கின்றார்கள். இந்தப்பணம் அதிகமாக அங்கு பாழடைந்திருக்கும் கோவில்கள் குருமடங்களைத் திரும்பக்கட்டுவதற்கே உபயோகிக்கப்படும். போலிஷ் மேற்றிராணிமாரே இந்தப் பணத்தைப் பகிர்ந்துகொடுப்பார்கள்.

—பிராஞ்சுதேச மென்னைக்கரிளே சமீபத்தில் வண. பிறிண்டெயொங் சுவாமியார் குருத்துவ அபிஷேகம் செய்யப் பெற்றபோது அவருடைய குருபுதல்வரும், கன்னிகாஸ்திரீ புதல்வியும் சமூகமாயிருந்தார்கள். முன்னே ஓர் நீதிபதியாயிருந்த அவர் தமது பாரியாருடைய மரணத்தின்பின் ஓர் குருமடத்தில் சேரலாயினர்.

—ஜேர்மனியரிடமிருந்து ரோமைநகரம் விடுதலைசெய்யப்பட்டபின் கடந்துபோன பதினாறு மாசங்களிலும் பரிசுத்த பாப்பரசர் ஐக்கிய சேனைகளைச்சேர்ந்த போர் வீரர்களும், சேனைத்தலைவர்களுமாகப் பத்து லட்சம் பேருக்குப் பேட்டியளித்திருப்பதாய் அறிவிக்கப்படுகிறது.

—ஐரோப்பாவிலே ஐக்கியசேனைகளின் பிரதம சேனாபதியாய் விளங்கிய ஜெனரல் ஐசென் ஹோவர் அவர்கள் சென்ற புரட்டாசிமாசம் 13-ந்திகதி தமது புதல்வரோடும், மாக்கிளார்க் எனும் சேனாபதியோடுஞ்சென்று பாப்பரசரின் அந்தரங்க பேட்டிபெற்று ஐரோப்பிய பிரச்சினைகள் விஷயமாய் அவருடன் சம்பாவித்துத் திரும்பினர்.

—ஸ்பானியதேச உள்நாட்டுக் கலகத்தின்போது திருச்சபை அங்கு பதினொரு மேற்றிராணிமார்களையும், சுமார் ஏழாயிரம் குருமாரையும் இழந்து மிகவும் கஷ்டப்பட்டலாயிற்று. அதனால், போதியகுருமார் இல்லாக்குறையே ஓப்போது ஸ்பானியதேசத்தில் அவசரம் தீர்க்கப்படவேண்டிய பெரும் பிரச்சினையாம்.

—ஸ்பானியதேசத்தில் இப்போது குருமார் ஆவதற்குவேண்டிய அழைத்தலுள்ளவாவிபர்களாய் அநேக இருக்கின்றர்களாம். என்றாலும் அத்தேச உள்நாட்டு யுத்தத்துக்கு முன்னிருந்த குருமார் தொகையைக் கண்டடைய இன்னும் பத்து அல்லது பன்னிரு வருடங்கள் செல்லுமாம்.

—ஜேர்மனிய கத்தோலிக்கரில் அதிகப்பற்றினோர் அங்கு அமெரிக்க, பிரித்தானிய, பிராஞ்சிய ஆதினபகுதிகளில்தான் வசிக்கின்றார்கள். இம்முன்று பகுதிகளிலும் 1 கோடியே 80 லட்சம் கத்தோலிக்கரும், ருவியர்கள் ஆதினப்படுத்தியிருக்கும் பகுதியில் 40 லட்சம் கத்தோலிக்கரும் சஞ்சரிக்கின்றார்கள்.

—யுத்தத்திலே பிராஞ்சு வீழ்ச்சியடைந்தபிறகு அங்கு மாஷல் பெத்தேனைத் தலைவராகக்கொண்டிருந்த விச்சிரசாங்கத்தின் பிரதம மந்திரியாயிருந்த பியேர் லவால் என்பவர் பரிஸ்நகர் உயர்நீதிஸ்தலத்திலே விசாரணைசெய்யப்பெற்றுச் சதிமான குற்றவாளியாகச் சென்ற 9-ந்திகதி மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்.

—கடைசியாக அந்தமான் நிக்கொபார் தீவுகளையும் யப்பானியர் இம்மாசம் 9-ந்திகதி பிரித்தானியரிடம் ஒப்படைத்து விட்டனர். அதைத்தொடர்ந்து அத்தீவுகளில் இருந்துவந்த யப்பானிய தரைப்படை, கடற்படை, ஆகாயப்படை மூன்றும் சரணாகதியடைந்தன. இதற்குரிய வைபவம் போட்பிளேயர்நகரில் நிகழ்த்தது.

—சிங்கப்பூரை அப்போது வெற்றிகொண்டவனும் "மலாயாவின் புலி" என்று ஜாக்கால்ம் அறியப்பட்டவனுமான ஜெனரல் யமாஷிற்றூ எனும் யப்பானிய சேனா

பதி தான்செய்த அட்டேழியங்களுக்காக இம்மாசம் 26-ந்திகதி மனிளாநகரிலே விசாரணைசெய்யப்பட்டிருக்கின்றான். இவனுடைய படைகளே மனிளாநகரை எரிபூட்டித் தரைமட்டமாக்கினவாம்.

—சேலம் மேற்றிராணியாரான மகாவந். புறானியர் ஆண்டவர் சென்றமாசம் 23-ந்திகதி தமதுமேற்றிராணித்துவ 15-ம் வருட நிறைவுவிழாவைக் கொண்டாடிய போது சேலம்நகரக் கத்தோலிக்கரில் ஒருவரான திரு. எஸ். இராஜாக்கண்ணு அவர்கள் இருமாணவர்களைக் குருத்துவத்துக்குப் படிப்பிக்குமாறு பதினாயிரம் ரூபா மூலதனமாக வழங்கினர்.

—1939-ம் ஆண்டு புரட்டாசி 1-ந்திகதிக்கும் 1945-ம் ஆண்டு வைகாசி 10-ந்திகதிக்குமிடையிலே ஜேர்மனிய போர் வீரர்களில் கொல்லப்பட்டவர்களும், நிரந்தரமான காயமடைந்தவர்களும், எப்போதும் வைத்தியசிகிட்சை பெறவேண்டியவர்களும் 74 லட்சம் பேரென்று பிரித்தானிய பாளியமேந்திலே பிரதம மந்திரியார் தெரிவித்திருக்கின்றார்.

—ஹிஸ்லர் சிவந்தராய் இருக்கிறாரோ அன்றல் இறந்துவிட்டாரோ என்பதை நிரூபிப்பதற்குப் பிரித்தானிய அரசிடம் சாட்சி எதுவும் இல்லை; ஆனால், மேலும் விசாரணை நடந்துகொண்டிருக்கிறதெனச் சென்ற 15-ந்திகதி பிரித்தானிய பாளியமேந்திலே அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

—எம்பயர் ரொகோரூடி எனும் கப்பல் சிங்கப்பூரிலிருந்து 2364 தொன் நப்பர் ஏற்றிக்கொண்டு பிரித்தானியை நோக்கிச் சென்ற திங்கட்கிழமை பிரயாணப்பட்டிருக்கிறது. வழியிலே பீனாங்குலும் 3,000 தொன் நப்பர் ஏற்றிக்கொள்ளும். இந்த நப்பரின் முழுப்பெறுமதி 5 லட்சம் பவுளாகும்.

—அணுச்சக்திக்குண்டுசெய்யும் இரகசியம் வருகிற ஆறுமாசங்களுக்கிடையில் ருவிய, பிராஞ்சிய அரசுகளின் கைப்பட்டு விடுமாம். ஏனெனில், அக்குண்டைக் கண்டுபிடிக்கவென்று தங்கள் ஆராய்ச்சியை வெற்றிகரமாய் முடிக்கும் தறுவாயிலிருந்த ஒருகூட்டம் ஜேர்மன் விஞ்ஞானிகளை அவர்களது குறிப்புகள், தளபாடங்களுடன் ஓர் டேனிஷ் தீவிலிருந்து ருவியர் அந்தப்படியே பிடித்துக்கொண்டு போயிருக்கின்றனர்.

—ருஷியர் சிறைபிடித்துக்கொண்டு போன ஜேர்மன் விஞ்ஞானிகள் ஏலவே தானே யப்பானில் உபயோகிக்கப்பட்டவைகளிலும் அறுபதுமடங்கு அதிகபலமுள்ள அணுச்சக்திக்குண்டுகளைச்செய்யத் தயாராய் இருந்தார்களாம். இந்தப்புதிய குண்டுகளில் நான்கு பரிஸ்நகர் முழுவதையும் அழித்துவிடப் போதியனவாம்.

—யப்பான் யுத்தத்தில் இறங்கியபோது அதன் பிரதம மந்திரியாயிருந்த ஜெனரல் ரொஜோ என்பார் சென்றமாசம் அமெரிக்கபடைகள் சிறைபிடிக்கவந்த போது தற்கொலைசெய்ய முயன்று தம்மைப் படுகாயப்படுத்தினாரெனும் இப்போது தப்பிப்பிழைத்து ஒமோதி என்ற சிறைச்சாலையில் கொண்டுபோய் அடைக்கப்பட்டிருக்கின்றார்.

—'ஹின்ரோய்ஸிம்' எனப்படும் யப்பானியதேச பூர்வீக சமயமானது யப்பானிய சக்கிரவர்த்திகளையும், முன்னோர்களையும் தெய்வமாகக்கொண்டு வழிபடுவதுடன் சம்பந்தப்பட்டது. அதனால் இது யப்பானின் அரசாங்க சமயமாயிருப்பது ஐக்கியகட்சி அரசுகளாலே விலக்கிவிடப்பட்டிருக்கிறது.

—இப்போது யப்பான்கடல் என்று அழைக்கப்படுவதை "ராய்ப்பிங் கடல்" அதாவது சமாதான கடலென்ப பெயர் மாற்றவேண்டுமென்று "சாஜா ராங் பாஜா" எனும் சினசீசனிய பத்திரிகை கூறுகின்றது.

**உப உணவுப்பொருள் விநியோகம்**

தென்சீமென் குறிப்பிடும் சாமான்கள் கட்டியுள்ள விநியோகப் பிரமாணப் படிபடி கூட்டுறவுச்சங்கங்களைத் தவிர்த்து யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு யூராய்வுள்ள உணவுப்பொருள் வாங்குபவர்களுக்கு 1945-ம் ஆண்டு ஜூன் பிப்ரவரி 8-ந்திகதி தொடக்கம் கார்த்திகை மாதம் 4-ந்திகதி வரையும் கொடுக்கப்படும்.

மஞ்சள்	1/4	அவுன்ஸ்
கடுகு	1/4	"
வெந்தயம்	1	"
மல்லி	1	"

E. குணாட்சன்  
உதவி அரசாட்சி ஏசன்ட்(E)

கச்சேரி, யாழ்ப்பாணம்,  
ஐப்பசி 12, 1945

**அறிவித்தல்**

சென் வின்சென்ட் டி போல் சபை ஒழுங்குபடுத்தல்கள் விற்பனைக்குத் தயாராயிருக்கின்றன. பிரதி சதம் 50. தபாற்செலவு சதம் 6.

கிடைக்குமிடம்:

சென் வின்சென்ட் டி போல் சபை தனிச்சங்க காரியத சி சம்பத்திரிசியார் கல்லூரி,

18-10-45 யாழ்ப்பாணம்

**சத்தியவேத**

**பாதுகாவலன்**

1945-ம் ஆண்டு

ஐப்பசிமாதம் 19-ந்திகதி

**வேதப்பரப்புதல் ஞாயிறு**

இம்மாதம் 21-ந்திகதி கத்தோலிக்க உலகமெங்கும் நடைபெறுவதுபோல வே, புதுவேதநாடுகளிற்கொண்டாற்று பவர்களுக்காக இம்மேற்றிராசனத்திலும் குருமார் தருமஞ்சேர்க்கப் பிரயாசப்படுவர். பலவிதக்ஷடங்கள் கவலைகளின் மத்தியிலே பிறநாடுகளில் இருப்பவர்களுக்கும் தருமஞ்செய்யும் படி எம்மை வருத்துகிறார்களேயெனச் சிலர் பண்டைக்காலத்தவர்களைப் போலும்:

ஆவீனமழைபொழிய இல்லம்வீழ அகத்தடியான் மெய்நோவ அடிமைசாகச் சாவோலை கொண்டொருவன் எதிரே செல்லத்—தள்ளாத விருந்துவரச் சர்ப்பந்தீண்ட மாவீரம்போகுதென்றே விதைகொண்டோட—வழியிலே கடன்காரன் மறித்துக்கொள்ளக் கோவேந்தர் அரசரிமைப் பகுதிகேட்க—குருக்களும் தெட்சணைக்குக் குறுக்கிட்டாரே” எனப் பிரலாபித்தலும் கூடும்.

ஆனால், விசுவாசப்பரப்புதல்சபை அதிபர் தெளிவாகக் கூறியிருக்கிறபடி, சுவீசேஷத்தொண்டு புரிபவர்களுக்குத் தருமஉதவி புரிவது எங்கள் மனச் சாட்சியைப்போறுத்த பாரதூரமான கடமை என்பதை உற்றுயோசிக் கும் விசுவாசசிகந்தை நிரம்பிய கிறீஸ்தவர்கள் இவ்வாறு பிரலாபிக்கமாட்டார்கள் என்றே நம்புகிறோம்.

ஒவ்வொருவரும் தத்தம் இயல்புக்கு ஏற்ற அளவு தருமஞ்செய்வது மனச்சாட்சியைப்போறுத்த கடமையாக இருப்பதுபோலவே, வேதப்பரப்புதல்வேலைக்குத் துணைபுரிவதும் கடமையாகும். தாம் உத்தம கிறீஸ்தவர்களென எண்ணிக்கொள்ளும் சிலர்தாமும் தருமஞ்செய்வது ஒருகட்டாயப்பிரமாணமல்ல; அவரவர் தமக்கு இஷ்டமானால் தருமஞ்செய்யலாம்; இஷ்டமில்லாவிட்டால் செய்யாதவிடலாமென எண்ணித் தம்மை ஏமாற்றிக்கொள்ளுகிறார்கள். தருமஞ்செய்வது கட்டாயப்பிரமாணமல்ல, ஆலோசனைமுறையாக

விதிக்கப்பட்ட ஒரு ஏற்பாடென இவர்கள் தவறாக விளங்கிக்கொள்ளுகின்றார்கள். கடைசிராளில் யேசுநாதசுவாமி தீர்வைசொல்லும்பொழுது நான் பசியாய் இருந்தேன்; நான் தாகமாய் இருந்தேன்; நான் நிருவாணியாய் இருந்தேன்; நீங்கள் என்பசிய ஆற்றவில்லை; தாகத்தைத் தீர்க்கவில்லை; வஸ்திரங்கொடுக்கவில்லை; ஆதலால் நாகநெருப்புக்குப் போங்களென்று தீர்வையிடுவார் அல்லவா? தருமஞ்செய்வது ஆலோசனைமுறையாக மாத்திரம் விதிக்கப்பட்ட ஒரு ஏற்பாடென்றால், இப்படி எமது திருமீட்பர் தீர்வையிடல் பொருத்தாதன்றோ! இன்னும் சரீரசமரக்ஷணைக்குத் தருமப்பரிதல் கடமையென்றால் அதிலும் கோடாகோடி கூடுதலான மகத்தவம்வாய்ந்த ஆன்மசமரக்ஷணைக்குத் துணை புரிதல் கடமையாகாதா?

சுவீசேஷத்தொண்டு புரிபவர்களுக்குத் தருமஉதவிசெய்தல் முன்னெக்காலத்திலும்பார்க்க இப்போது எப்பளவோ கூடுதலான அவசியமாகிறது. யுத்தம் நிகழ்த்தகாலத்திலே எமது கத்தோலிக்கர் இதனை நன்குணர்ந்தார்கள். உணர்ந்தபடியினூறான முன்னொருபோதும் இல்லாத உதாரகுணத்துடன் அவர்கள் யுத்தகாலத்திலே தப்பாப்புதல் வேலைக்குத் துணைபுரிந்துவந்தார்கள். ஆனால், யுத்தம் முடிந்தபின்னர் தான் புதுவேதநாடுகளுக்குத் துணைபுரியவேண்டிய அவசியம் இன்னும் அதிகரிக்கலாயிற்று. கொஸ்தானினி ஆண்டவரவர்கள் சொல்லியிருக்கிறபடி மேற்றிராணியாரின் வாசஸ்தானங்கள் குருமடங்கள், கன்னியர் மடங்கள், அனாதசாலைகள், கல்விச்சாலைகள், ஆதலர்சாலைகள் எல்லாம் இடிந்து தகர்ந்து அழிவின் குவியலாய்க் கிடக்கின்றன. ஆனால், நமது மிஷனரிமாரின் விசுவாசம் இவற்றால் தத்தளிப்புக்கொள்ளவில்லை. எல்லாம் அழிந்தபோதிலும் எமது திருவேதம் அழியவில்லை. அது முன்னிலும்பார்க்க எவ்வளவோ கூடுதலாகப் பிரபைகாவித்துக்கொண்டிருக்கின்றது. இத்திருவேதத்திலே எமது புதுக்கிறீஸ்தவர்களை மேன்மேலும் உறுதிப்படுத்தவும், ஆன்மஅந்தகாரத்தில் இன்னும் அமிழ்த்திப்போய் இருப்பவர்களைச் சுவீசேஷ வெளிச்சத்துக்கு அழைக்கவும் மிஷனரிய குருமார் தணியாத வாஞ்சையுள் எவர்களாய் இருக்கிறார்கள். தேவபராமரிப்பே அவர்களின் முதல்நம்பிக்கை. இரண்டாவது, அந்தத் தேவபராமரிப்பினால் துண்டப்படும் கத்தோலிக்கரின் உதாரகுணமே அவர்களுடைய நம்பிக்கையாகும். பஞ்சத்தின்வாய்ப்பட்டு அட்டதரித்திரம் அனுபவித்துப் புசித்தநாளும் புசியாதநாளமாகச் சிலகாரமேல் சபைக் கன்னியாஸ்திரீமார் வருந்திக்கொண்டிருப்பதைக் கேள்விப்பட்ட பிறசமய பெண்மணிகள் ஒரு கொம்மிற்றியாகச்சேர்ந்து யுத்தம் முடியும்படி அக்கன்னியாஸ்திரீமாரைத் தாபரித்துவந்தார்களெனக் கொஸ்தானினி ஆண்டவர்தாமே சொல்லியிருக்கிறார். இவர்களுடைய மனுத்தன்மைதான் இவ்வுபகாரச்செயலுக்கு முகாந்தரம். ஆனால், மனுத்தன்மைஅல்ல, கிறீஸ்தபிறர்கிரேகம்அல்ல, யேசுநாதசுவாமி யின் ஆன்ம இராட்சணியத்தொண்டிலே நாமும் பங்குபற்றுகிற பாக்கியம்உடையோராவோம் என்பதே வலிமைமிக்க முகாந்தரமாதல்வேண்டும்.

ஆதலால், நாம் எல்லாரும் சுவீசேஷத்தொண்டுக்குத் துணைபுரிய நன்மனசுடன் பிரயாசப்படுவோமாக. பண உதவி செய்வதற்குமுன் செபத்தினாலும் தபத்தினாலும் துணைபுரிவோமாக. அத்துடன் இயன்றபணஉதவியும் மனவஞ்சகமில்லாத செய்வோமாக யாழ்ப்பாண மேற்றிராசனத்துக் கத்தோலிக்க குடும்பங்களிலே விசுவாசப்பரப்புதல்சபையிற் சேராதகுடும்பம் ஒன்று மேயில்லையென்று எமது மேற்றிராசனத்து விசுவாசப்பரப்புதற் சபைத்தலைவர் விரைவில் ரோமாபுரிக்கு அறிக்கைப்பத்திரம் சமர்ப்பிக்கும்படியாக இம்மேற்றிராசனத்தில் இச்சபையைப் பரப்பக்கடமைபுரியுமென்ற மனோசாகத்துடன் வேலைசெய்து வருவார்களாக.

**சிறுபான்மையினர் சிறைகுட்டிகள் ஆகவேண்டுமா**

இலங்கை அரசியற் திருத்தச் சம்பந்தமாய்ச் சோல்பெறிக் கொம்மிஷனர் விடுத்தள்ள அறிக்கைப்பற்றிப் பொதுவாகச் சிங்களர் குதுகலம் கொள்ளுகின்றனர். இந்த அறிக்கை தமக்குச் சம்மதமான தல்லவென்று அவர்களில் ஒருசிலர் இப்போது நடிப்பினும், அரசாங்கசபையிலே அது விவாதத்துக்கு வருங்கால் இவர்களுள் வளத்தில் வந்து விடுவொன்றே நினைக்கலாம். ஆனால், சமதர்மக் கட்சியினராகிய “கொம்முனிஸ்தர்” ஒருவேளை கடைசியியத்தம் அதை எதிர்ப்பினும் எதிர்க்கலாம். ஆயின் சிறுபான்மைக்கட்சியினர் சகலருமே அதைச் சண்டவேகமெல்லாங்கொண்டு எதிர்க்கின்றார்கள்.

இந்த அறிக்கையை வெளியிட்ட சோல்பெறிக் கொம்மிஷனரின் மனோநிலையை ஆராயுமிடத்து அவர்கள் “எமது பிரித்தானிய சாம்பிராச்சிய ஆதிக்கம் எட்பிரமாணமேனும் வலிமைகுன்றாத உறுதிநிலை பெறவேண்டும்; எமது சாம்பிராச்சியத்தின் பலநாடுகளிலும் வசிக்கின்ற பெரும்பான்மைக் கட்சியினரை வசியப்படுத்தி அவர்களை எமது பக்கமாக்கிக்கொள்ளவேண்டும்; அப்போது எமது ஆதிக்கவலிமைக்கு எவ்விதபங்கமும் ஏற்படமாட்டாது; சிறுபான்மையினர் எக்கேடுகெட்டாலும் அக்கறையில்லை” என்ற மனப்பான்மை கொண்டவர்களேபோல் காணப்படுகின்றனர். இத்தகைய மனப்பான்மை இல்லாவிடின் சிங்களவே அதிகாரம் வசிக்க திருக்கட்டும்; தமிழரும், ஏனைய சிறுபான்மையினரும் சிங்களருக்குச் சதாகாலமும் சிறைகுட்டிகள் போல் இருக்கட்டுமென்று தீர்ப்பிட்டிருப்பார்களா? இவர்களின் அநீதியானசெயலை நன்குணர்ந்த சிறுபான்மையினரும் “பிரித்தானியரிடம் பொதுவாக விளங்கும் நீதியானபோக்கைநம்பிக் கொம்மிஷனை அனுப்பக்கேட்டோமே; இந்தக் கொம்மிஷனரின் செயலானது பிரித்தானிய நீதிநெறிமுறைகளில் சந்தேகங்கொள்ள வழி திறந்து விட்டதே; இவர்களது கொடியதீர்ப்பை சினைக்குத்தோறும் ‘பிச்சைவேண்டாம் தாயே நாயைப்பிடி’ யெனச் சொல்லவேண்டியிருக்கிறதே” என்று தாங்கரிய ஆத்திரம்கொள்ளுகின்றார்கள்.

“அலைகளை ஆளுவோம்; அடிமைகள் ஆகோம்” என்று நாடெங்கும் முழக்கஞ்செய்கின்ற பிரித்தானியர்கள் தாங்கள் மாத்திரம் அடிமைகளாகப்பாடாது; பிறர் அடிமைகளாய்ப்போவதில் நியாயவிரோதம் ஒன்றுமில்லையென்ற பிரமாணத்தைக் கைக்கொள்ளுகிறவர்களா? இதுவரை நடைபெற்றுமுடிந்த கொடிய யுத்தத்தின் மகாமூக்கிய நோக்கம் பெரியசாதியினர் சிறியசாதியினரை அடக்கிஒடுக்கிவைத்துவரும் தீச்செயல்களை அறவே ஒழித்துவிடவேண்டும் என்பதன்றோ? இது சிறுபான்மையினரான இலங்கைவாசிகள் மட்டில் செல்லமாட்டாதா? இந்நாட்டுச் சிறுபான்மையினர் எடுத்துக்கொண்ட யுத்த முயற்சி பெரும்பான்மையினரைக்காட்டிலும் குறைந்ததா? டனமூர்க் கொம்மிஷனரின் அரசியல்முறையைத்திருத்தி அது சகலகட்சியினருக்கும் ஏற்புடையதாகும்படி செய்துவைப்பதற்கே சோல்பெறிக் கொம்மிஷன் நியமிக்கப்பட்டது. ஆனால், இக்கொம்மிஷனோ டனமூர் அரசியல்முறையை அழித்து விடுவதுடன் அமையாது, அதிலும் எவ்வளவோ கூடுதலான அநியாயங்கள் மலிந்த அரசியல்முறையொன்றை ஆக்கிவிட்டிருக்கின்றதே. பல்வேறு சாகியத்தினரும் வசிக்கின்ற ஒருநாட்டில் எல்லாச்சாகியத்தினரையுமே நீதிமுறையாய்த் திருத்திசெய்யக்கூடிய அரசியல்முறை ஒன்றை அமைப்பதை விடுத்து, பெரும்பான்மையினரான சிங்களர் சதாகாலமும் அதிகாரம்வசித்துச் சிறுபான்மையினர் சகலரையும் அடிப்படுத்திப் பதிவுசெய்யப்பட்ட பிச்சைக்காரர்போல் இருக்கச்செய்துவிட்ட இலங்கைக் கொம்மிஷனரின் அரசியல்முறை இன்னும் இறுதிப்பகுதியில் உள்ளனா? இலங்கைக் கொம்மிஷனர் முற்றுமே சிங்களச்சார்புடையவர்கள். தமிழ்

ருக்குமாறாகச் சிங்களர்சொல்லிவரும் சிலசலோகங்களைத் தானும் அவர்கள் தம்முடையவைகள் ஆக்கிக்கொண்டமையே அதற்குப் போதியசான்றாகும். சிங்களப்பிரதிநிதிகள் ஐம்பதுபோயின் ஏனைய சிறுபான்மையினர் எல்லாரும் சேர்ந்து ஐம்பது பிரதிநிதிகளைக் கொண்டிருக்கவேண்டுமென நாம் சொல்லும்போது, பெரும்பான்மையினரைச் சிறுபான்மையினராக்க நாம் எத்தனிக்கிரேமெனச் சிங்களர் அபாண்டம் சொல்லுகின்றனர். இதைக் கொம்மிஷனரும் கிளிப்பிள்ளைகள் போலத் தமது அறிக்கையிலும் அனுவதித்திருக்கின்றனர். சரி அரைவாசி மற்ற அரைவாசியிலும் குறைந்ததென்பது எத்தரவீனக் கணிதசாஸ்திர விதிப்படி வந்தமுடிபோ அறியோம். இன்னும் சிங்களப்பிரதிநிதிகள் தொகையை ஏனைய சிறுபான்மையினர் பிரதிநிதிகளுடன் தனித்தனி ஒப்பிடும்போது அவர்களுடைய தொகை எவ்வளவோ கூடுதலானது. அங்ஙனமாக இந்தக் கொம்மிஷனர் சிறிதும்யோசனையிலலாது பெரும்பான்மையினரைத் தமிழர் சிறுபான்மையினராக்க எத்தனிக்கிறார்களெனச் சொல்வது எத்துணை பெரும் மதியினம்?

சிங்களரைப் பிரியப்படுத்தவேண்டுமென்ற விரதம்பூண்ட இந்தக் கொம்மிஷனர் தமது அறிக்கையின் ஓர்டிடத்தில் சொல்லியதை மற்றோர் இடத்தில் மறுத்திருப்பதைக் காண்பதும் பெரும் வேடிக்கையாகும். கீழ்தேசத்தவர்கள் பொதுவாகச் சனசபுசமம் பத்தமாய் அன்றேல் பொருளாதாசம் பத்தமாய்ப் பிளவுபடுவதில்லை. அவர்களுள் கட்சிப்பிரிவு உண்டாவது, சாதிய சம்பந்தமாகவே. ஆகையால், இவர்களுக்கு மேல்நாட்டு அரசியல்முறை பொருந்தாது என்று ஓர் இடத்தில் வரைந்துவிட்டு, நாடு நுபக்கம் கட்டிப் பிரித்தானிய பாரிஸ்து அரசியல்முறைதான் இலங்கைக்கு முற்றும் பொருத்தமானதென்று சொல்லுகின்றார்கள். இவ்வித மாறுபட்டமை இவர்களுடைய தனமல்லவா? சுற்றில் சிறுபான்மையினரைச் சிங்களர் நீதியுடன் நடத்த வேண்டுமென்றும், அவர்கள் மத்தியிலிருந்தும் மந்திரிமாரைத் தெரியவேண்டுமென்றும் சோல்பெறிக் கொம்மிஷனர் மிகவும் பயபத்தியாகப் போதனை செய்திருக்கின்றனர். இந்தப் போதனை யெல்லாம் புறக்குடத்து நீர்போல் ஆகுமென்று சொல்லவேண்டியதில்லை எந்த ஒரு அரசியல்முறையும்\* நாட்டின் பொதுநலனையும், சமாதானத்தையும் வலியுறுத்தும் பெற்றிவாய்த்ததாய் இருக்கவேண்டும். ஆனால், கொம்மிஷனரின் இனநாக்கடிப்பையும், பலவீனத்தையும் அவதானிக்கும் சிங்களர் இன்னும் வேண்டுமென்றே கூச்சலிடுவர். சிறுபான்மையினரோ அடிமைச்சீட்டு வேண்டாமென்று ஒலமிடுவர், அதனால் சோல்பெறிக் கொம்மிஷனரின் செயலால் எமது நாட்டில் சமாதானம் நிலவவேமாட்டாது. ஆகவே, அவர்களின் அறிக்கையை அறவே நிராகரித்துவிடுதலே மதியாகும்.

**ஞானோபதேசப் பரீட்சை**

யாழ்ப்பாண மேற்றிராசன கத்தோலிக்க பாடசாலைகளின் வருடாந்த ஞானோபதேசப்பரீட்சை வருகிற கார்த்திகை மாதம் 23-ந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை நடைபெறும்.

கடிதங்கள் பத்திரிகையிலே இடமின்மைபற்றி மறுமுறை வெளிவரும்.

**வின்சென்ட் டி போல் சபை**

யாழ்ப்பாணம் சென் வின்சென்ட் டி போல் தருமசபைப் பந்திகளின் முன்னுவது கால்வருடப் பொதுக்கூட்டம் நாளின் னுவரும் 21-ந்திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமைகாலே 6 மணிக் கு திவ்விய சம்பிரசாத ஆசீர்வாதத்தின்பின் சென் சான்ஸ் பாடசாலை மண்டபத்தில் நடைபெறும். திரு. ரி. ஜே. பெனடிற் அவர்கள் கிறீஸ்தவ தருமத்தைப்பற்றி ஓர் சொற்பொழிவு நிகழ்த்துவார். பந்திகளின் வண. ஞான விசாரணைத் தலைவர்களும், அங்கத்தவர்களும், உபகாரிகளும் சமூகமளிக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

தனிச்சங்க காரியதரிசி

**வேதப்பரப்புதல்**  
**ஞாயிறு**

ஐப்பசிமாசம் 21-ந்திகதி

இன்னுமே கத்தோலிக்க திருச்சபையின் மடியில் வந்துசேராதிருக்கும் கோடிக்கணக்கான சனங்கள் மனத்திரும்புமடியாய் விசேஷசெய்யும், தருமம் செய்யவேண்டியநாள் இது.

அன்று திவ்வியபூசகண்டு தேவநற்கருணைபெற்றால் பரிபூரண பலன் அடையலாம்.

நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் வேதப்பரப்புதல்சபையில் சேரவேண்டுமென்கிறார் பரிசுத்த பாப்பாசர்.

இந்தநாளில் அருமைச் சகோதரமே! உம்மால் இயன்றளவில் 5 ரூபா, 3 ரூபா, 2 ரூபா, 1 ரூபா, 50 சதம், 25 சதம், 10 சதம், 5 சதம் தவறாது கொடுத்து வேதப்பரப்புதலுக்கு உதவி செய்வது உமது கடனாகும்.

**துக்கப்பாடற்பூசை**

சென்ற 1944-ம் ஆண்டு ஐப்பசிமாசம் 27-ந்திகதி காலஞ்சென்ற திரு. எம். எஸ். இராசகாரியர் அவர்களுடைய ஆத்தம இளைப்பாற்றிக்காக இம்மாசம் 27-ந்திகதி சனிக்கிழமைகாலை 6 மணிக்கு பரிசுத்த அடைக்கலமாதாவின ஆலயத்தில் ஓர் துக்கப்பாடற்பூசை நிறைவேறும்.

Victor E. Rajakarier

**அர்ச். தொமஸ் மோற்பார் சரிதை**

VIII நாடர்ச்சி

தொமஸ் மோறு அரண்மனையிலிருந்து தமது பதின்மூன்று துவங்கிப் பதினாந்து வயசுட்டுமுள்ள மூன்று புத்திரிகளுக்கும், அவர்களுக்கு இளையருமாரன் ஜோன், வளர்த்தபிள்ளை மார்கடெற் ஜிஃஸ், மனைவியின் முதந்தாரத்தமகள் அலிஸ் முதலியவர்களுக்கும் அரண்மனையிலிருந்து காசிடங்கள் வரைந்தனுப்புவார். அல்ல விலாகம் முடித்திருந்தும் மோறுவை இன்னமும் அப்பு என்றே அழைத்திவருவார்.

அவர் முழுக்கூட்டத்துக்கும் பொதுவாகச் சபையுடைய கழுதிய ஓர் நிருபத்தின் பொழிப்பு பின்வருமாறு:—“உங்களோடு எனக்குள்ள இரத்தஉரித்திலும் பாரக்க நீங்கள் கல்விமாண்கள் என்ற நியாயப்பற்றி உங்களுடைய உறவாடுவதே அதிகமென்கொண்டி பார்த்துமகத்தோன்றுகின்றது. எனக்கு உங்கள் கல்விப்பிரியத்திலும்பார்க்க சிறந்த ஒருநோக்கம் என் அன்புக்குக் காரணமாகுமோ என்பது எனக்கு இன்னும் புலப்படவில்லை. உங்களிலே எனக்கு மெய்யன்பு இல்லாவிடில் உங்களுக்கு அத்தனை பெரிய கலைக்கியான பண்டிதர்கள் ஆசான்மாராய் இருக்கிறதைக்கண்டு அந்தப்பெரும் பாக்கியத்தைப்பற்றி நான் உங்களில் எரிச்சல் கொண்டிருப்பேன். நீங்கள் வானசாஸ்திரத்தில் முன்னேறியதின் பயனாய் இப்போ திருவெள்ளி ஆதிய சாமானிய நட்சத்திரங்களை மாத்திரமல்ல, ஞாயிறு திங்கள் ஆதியும் பிரதான கிரகங்களைப் பற்றியும் புகுத்திய வல்லோரானீர்கள். நீங்கள் தினந்தோறும் விண்மீன்களை நோக்கி அவைகளில்தாவி ஏறுகிறீர்கள்; இப்புதிய விவக்கத்தக்க பயிற்சியில் முன்னேறிவாருங்கள். இதற்கிடையில் தபசுகாலத்தின் பரிசுத்த உபவாசத்தையும் கவனிக்கும்படி உங்களை எச்சரிக்கிறேன். சீரம் மேலே உயர்த்தப்பட ஆத்தமம் புத்தியற்ற மிகுக்களோடு பூமிக்கு இழுக்கப்படாவண்ணம் உங்கள் அண்ணுணைவியுபாரமண்டலத்தை ஊடுருவச்செய்வதாக” என்று உற்சாகமும் நனிமும் துலங்க எழுதினார்.

மோறு மூத்தபுதல்விக்கு எழுதிய காகிதமொன்றில், தம்மகாரின் கல்வித்தேர்ச்சியை துணுக்கமாய் ஆராய்ந்தறியும் பொருட்டு அவர்கள் நாளாந்தம் கற்கும் பாடங்கள், சம்பாவிக்கும் விஷயங்களின் விபரத்தைப்பற்றி வினாவினாவுகிறார்: “உங்களைச் சோம்பலாய்ச்சீவிக்க விடுவதிலும்பார்க்க நான் உலகமுயற்சி அலுவல்களெல்லாவற்றையும் ஒழித்தி, எனது லெளகீக ஆஸ்தியையும் இழந்து, நாளை உங்களைப் பரிபாலிப்பதே வாசி. எனது மிக

வும் அருமையான மகளை, உம்மைப்பார்க்க உம் எனக்கு அதிகம் இன்பமானது வேறென்றில்லை”.

1520-ம் ஆண்டு ஆனிமாசம் தொமஸ் மோறு இராயனுடனும் இராணியுடனும் பிராஞ்சுதேசத்தின் கேசியிருந்தார். அங்கே ஹென்றி மன்னன் முதலாம் பிரான்சில் அரசனை மகிழ்விக்கும்பொருட்டு குதிரைவீரர்களின் வேடிக்கை விளையாட்டு என்றை நடத்தியபோது மோறுவும் சமூகமாயிருக்கவேண்டியிருந்தது. கலையநகருக்குச் சபீபத்திலே ஒருபெரிய மைதானம் நிறைய பீதாம்பரத்தால்மூடிய கூடாரங்கள் இட்டிருந்தது. மணற்றரை வெளியாய்க்கிடந்த அந்திடம் ஒரு பொன்மய நகராய்ச் சொலித்தது. இருஅரசரும் அந்த நகரத்தில் யுத்தத்திற்கு ஆயத்தப்படுத்திக்கொண்டிருந்தபோதிலும், வெளித்தோற்றத்தில் சமாதானம் விரும்பும் நோக்கத்துடன் இது நடத்தப்பட்டது. 4 வருடங்களுக்குமுன் “பூற்றோப்பியா” எங்குமில்லாவிடம் எனும் தூவில் மோறு குறித்துவைத்து விளக்கிய சபடமெல்லாம் இப்போது உயிர்கொண்டெழுந்த உலாவியதுபோலிருந்தது. பதினெட்டு நாட்களாய் நாலாயிரம்பேர் இக்கபடநாடகத்தில் காலங்கழித்தனர்.

இதன்பின் மோறு கைப்பட்டவர்த்த ஞராகித் தமது கழுத்தில் ஒரு கனத்த பொற்சங்கிலியை அணியவும், தமதுகுதிரையின் உடுப்பில் பொன் அணிகளை அமைக்கவும் வேண்டியவரானார். இது அவர்தாம் எழுதியதுவல்லே “பூற்றோப்பியா” தீவார் கள்ளரையும் அடிமைகளையும் காட்ட அவர்களுக்கு அணிவித்த பொன் விலங்கை அவருக்கு நிறைவிட்டியது.

மோறு அரசனின் மகிமைக்கும் தமது உயர்ந்த பதவிக்கும் ஏற்க நடக்கவேண்டியிருந்தாலும், இவ்வித ஆடம்பரத்தை விரும்பியவரல்ல. தமதுபட்டத்து நிலைபங்கியின்கீழ் ஒரு கொடிய மயிர்ச்சட்டையை அணிந்திருப்பார். அவரது பாதரசை கிழிந்துபோனபோதிலும் அதை அவருடைய லிசிதர்கண்டு புதியதொன்றை எடுப்பித்துக்கொடுத்தாலொழிய அவர்தாமாகப் புதியதொன்றைத் தேடமாட்டார்.

**கலங்கவேண்டியதில்லை**

சேலம் மேற்றிராசனத்தின் பத்திரிகையாகிய ‘முன்னோடி’யிலே மகாவந். புறானியர் ஆண்டவரவர்கள் திருவாங்கூர் சமஸ்தான அரசினர் கிரிஸ்தவர்களுக்குச் செய்யத்தொடங்கியிருக்கும் இடிகண்களைப்பற்றிப் பேசுகையில் கூறியுள்ள தாவது:—

“நாம் எவ்வளவு குறைந்தவர்களாய் இருந்தபோதிலும், எவ்வளவு கஷ்டங்கள் நமதுகண்முன் தோன்றியபோதிலும், மனத்தளர்ச்சி அடையக்கூடாதென்று பூர்வீக திருச்சபைச் சரித்திரம் நமக்குப் படிப்பிக்கின்றது. உரோமாபுரியில் சொற்ப கிரிஸ்தவர்களிடையே அர்ச். இராயப்பரும், அர்ச். சின்னப்பரும் வேலை செய்துவந்தார்கள். அக்காலத்தில் கிரிஸ்தவர்களைப்பற்றிப் பொதுசனங்களிடையே துவேஷமும், சந்தேகமும் மிகுந்திருந்தன. அத்தேச அரசனும் மந்திரிபிரதானிகளும் கிரிஸ்தவன் என்ற பெயரையே ஒழித்துவிடக் கண்கண்டித்திக்கொண்டிருந்தார்கள். அதற்காக இருஅப்போஸ்தலர்களையும் கொல்லுவித்தார்கள். அதனால் ஏற்பட்ட பலன் என்ன? உரோமாபுரியானது கிரிஸ்தவர்களின் தலைநகரானது.

இந்துகிழிவிட உள்ள தொங்கித்தேசத்து அரசன் தன்னாட்டில் கத்தோலிக்கசமயமே தலைகாட்டாதபடிசெய்தத் தீர்மானம் கொண்டான். அநேகரைக் கொன்றான். அவ்வேதகலாபனையில் உயிர்கொடுத்த வேதசாட்சிகளின்தொகை கணக்கிடமுடியாது. கோவில்களும் கிரிஸ்திராமங்களும் தீக்கிரையாயின. இந்தவேதகலாபனை நடந்து என்பது வருஷங்களாயின. இப்பொழுது அத்தேச சனத்தொகையில் தூற்றுக்கு 65 பேர் விசுதம் கத்தோலிக்க கிரிஸ்தவர்களாய் இருக்கின்றனர்... யேசுக்கிரிஸ்துநாதர் எப்பொழுதும் திருச்சபையின் தலைவராயிருக்கிறார். ஆகையால், திருச்சபை ஒருபோதும் தோல்வியடையாது.”

வேள்ளப்பிரவாகம்—கொழும்பிலே சில தினங்களாக விடாமற் பெய்த மழையாலே வனதமுல்ல எனுமிடத்தில் சென்ற செவ்வாய்க்கிழமை இரவு வெள்ளப்பிரவாகமுண்டாய் 50 வீடுகள் அடியிலே வெள்ளத்தினவாய்ப்பட்ட 200 பேர் வரையிலே விடுவாசலமது அந்நரிக் கலாயினர்.

**யாழ்ப்பாண மேற்றிராசன ஐக்கியசங்கம்**

யாழ்ப்பாண மேற்றிராசன ஐக்கிய சங்கத்தின் வருடாந்தகூட்டம் வருகிற கார்த்திகைமாசம் 4-ந்திகதி ஞாயிறுக்கிழமைகாலை 10 மணிக்குக் கதலிக்கிளப் மண்டபத்தில் ஆரம்பமாகி நடந்தேறும். யாதும் பிரேரணைகள் கொண்டவர விரும்புகிறவர்கள் அவற்றை நிகழும் ஐப்பசிமாசம் 26-ந்திகதிக்கு முன்னரே சங்கத்தின் கௌரவ காரியதரிசிக்கு அனுப்பிவைக்குமாறு தயவாக வேண்டப்படுகின்றார்கள்.

**பத்தியின் சித்தி**

சிங்கப்பூரில் நீண்டகாலமாக எம்மைப் பிரிந்து கோரமான பிராண ஆபத்துக்களிடையே வாழ்ந்த எனது அருமை மகனும் கணவரும் சீவதானம் பெற்றுய்யுமாறு சில்லாலையில் கோவில்கொண்டெழுந்தாரியிருக்கும் தேவமாதாவைத் தினமும் நினைவுகூறும்படி உறுதி செய்து மனமுறுவல்தேன். ஏழையின் மன்றாட்டுக்கிரங்கி அருள்புரிந்தார். மகனும் மருமகனும் சுகம். திருத்தாயின் திருப்புகழ் எங்கும் பரம்புக.

**பாடசாலைப் பிள்ளைகளின் இலவச பகற்போசனம்**

1944-ம் ஆண்டு மார்ச் மீ 31-ந்திகதி யைக்கொண்ட B.3-ம் இலக்கச் சற்றுநிருபத்தின் 5-ம் பந்தியிற் கூறப்பட்ட, (பாடசாலைகளைத் தரிசித்து) மாணவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் உணவைப் பரிசோதித்து உணவு விவரப்புத்தகங்களை ஒப்பிட்டுப் பார்ப்பதற்கு அதிகாரங்கொடுக்கப்பட்ட உத்தியோகஸ்தர்கள் நாமாவலியில் ஸ்தலபரிபாலன புரொபேஷன் உத்தியோகஸ்தர்கள் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றனர் என்று பகற்போசனம் கொடுப்பதற்குப் பொதுப்பாபுள்ள ஆசிரியர்கள் அறிவிக்கப்படுகின்றனர்.

இயன் சாண்டியுமன் வித்தியாதிசாரி

**விளம்பரம்**

பாஷையூர் அர்ச் அந்தோனியார் ஐக்கிய பண்டகசாலையைநடாத்த அனுபவமுள்ள ஓர் மனேச்சரும் விற்பனை காரனும் தேவை. மனேச்சருக்குச் சம்பளம் ரூபா 50/- பிணைப்பணமாக ரூபா 500/- கொடுக்கவேண்டும். விற்பனைகாரனுக்கு ரூபா 40/- சம்பளம். விரும்பியோர் 31-10-45-க்குமுன் இச்சங்கத்தின் அக்கிராசனருக்கு மனுப்பண்ணிக்கொள்ளவும்.

**இராயப்பு சேல்லத்துரை காரியதரிசி**

பாஷையூர் அர்ச். அந்தோனியார் ஐக்கிய பண்டகசாலை யாழ்ப்பாணம், 17-10-45

**ஜெமினி ஸ்ரூடியோ**

2-ம் குறுக்குத்தேரு, யாழ்ப்பாணம் தத்தி: ஜெமினி சகலவித போட்டோக்களும், உயர்தர என்லாஜ் மென்டுகளும், சில்டுகளும் சுருபவேலைகளும் குறைந்த செலவில் குறித்த திகதியில் தயாரித்துக் கொடுக்கப்படும்.

**எம். வி. முருகேசு மருந்துச்சாலை**

சகலவிதமான வியாதிகளுக்கும் சிகிட்சை செய்யப்படும். நேரிலோ, கடிதமூலமாகவோ மேற்படி மருந்துச்சாலையில் ஓர்முறை ஆலோசியுங்கள். காலை 7 மணி தொடக்கம் மருந்துச்சாலை வரையும் ஏழைகளுக்கு இலவச வைத்தியம் செய்யப்படும்.

**கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்**

இல. 423  
(1) அருணாசலம் சப்பையாவும் பெண்பாறுபதிப்பிள்ளையும்—சங்கானை வழக்காளிகள் எதிர்  
(1) அம்பலவாணர் டானியல் ராசதுரை—சங்கானை  
(2) A. A. பெசன்னுத்தரை—சிறுவிளான் தற்போது C.P.B. திருக்கணுமலை

எதிராளிகள் யாழ்ப்பாண டிஸ்திரிக்ட்கோட்டில் 423-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக்கிடத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துண்டுக்கானியை 1945-ம் வருஷம் கார்த்திகைமாசம் 9-ந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் மூன்று மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிக்குள் நின்று பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

**காணிவிபரம்**

சங்கானைக் கோவிற்பற்று சங்கானை இறை “பள்ளங்காடு” நி. ப. 8 குழி 6½. ஊங்கணமும் வடல்களும் வானப்பயிர் செய்யயிற்களும். எல்லை: கிழக்கு சோதிமுத்து கைம்பெண் தங்கம்மாவும் பிள்ளைகளும். வடக்கு பொன்னம்பலம் தில்லையம்பலம். மேற்கு சின்னத்தம்பி கைம்பெண் பொன்னம்மாள். தெற்கு ஒழுங்கை இடதடங்கலம்.

க. ப. இளையதம்பி கொயிஷனர் காரைநகர் 9-10-45

**கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்**

இல. 1240  
(1) சப்பிரமணியம்கந்தையாவும் பெண்பாறுபதிப்பிள்ளையும்—காரைநகர் கிழக்கு வழக்காளிகள் அம்பலவாணர் தம்பிராசா—காரைநகர் கிழக்கு தற்போது எல்பிட்டி பதில்வழக்காளிகள் எதிர்

காலஞ்சென்ற காரைநகர்கிழக்கு கண்பதிப்பிள்ளை இளையதம்பியின் லீக்கல் திப்பிறசென்றேற்றிவ் காரைநகர் கிழக்கு கண்பதிப்பிள்ளை இளையதம்பியின்மகனும்  
(1) அம்பலவாணர் நவரத்தினம் பெண்சாதிமுமாகிய கார்த்திமதி  
(2) அம்பலவாணர் நவரத்தினம் காரைநகர் கிழக்கு—எதிராளிகள்

யாழ்ப்பாண டிஸ்திரிக்ட்கோட்டில் 1240-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக்கிடத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் மூன்று துண்டுக்கானியை 1945-ம் வருஷம் கார்த்திகைமாசம் 17-ந்திகதி சனிக்கிழமை பிற்பகல் மூன்று மணி தொடக்கம் அந்தந்தக் காணிக்குள் நின்று பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

**காணிவிபரம்**

(1) காரைதிவுக் கோவிற்பற்று வலந்தலை இறை “குகைப்புலம்” நி. ப. 2½. ஊங்கல்விடும் பனைகள்வடல்களும் மறுபுரோசனங்களும். எல்லை: கிழக்கு இதில் சொல்லிய இரண்டாங்காணி. வடக்கு ரேட்டு. மேற்கு முதலாம் எதிரியும் பங்காணும். தெற்கு இதில் சொல்லிய மூன்றாங்காணி. இடதடங்கலம்.  
(2) மேற்படி வலந்தலை இறை “குகைப்புலம்” நி. ப. இரண்டும் புளியமரங்களும் வேப்பமரங்களும் கிணறும். எல்லை: கிழக்கு ஐயன் வேலனும், பங்காணும். வடக்கு ரேட்டு. மேற்கு மேற்சொல்லிய முதலாங்காணி. தெற்கு இதில் சொல்லிய மூன்றாங்காணி. இடதடங்கலம் சொரியலாய் அரைவாசி.

(3) மேற்படி வலந்தலை இறை “கொத்தியாவெளியும், கூகைப்புலமும்” நி. ப. ஐந்தாம் குழி மூன்றாம் எட்டில் ஐந்தாம் (நி. ப. 5 குழி 3½) பனைகள் வடல்களும் வேம்பும் புளிகளும். எல்லை: கிழக்கு வீரகத்தியார் நவசீவாயத்தின் உரிமைக்காரரும், கண்பதிப்பிள்ளை இளையதம்பியும். வடக்கு ஐயன் வேலனும், பங்காணும் ரேட்டும். மேற்கு எதிரியும் பங்காணும் ரேட்டும். தெற்கு வாய்க்கால். இடதடங்கலம் சொரியலாய் அரைவாசி.  
க. ப. இளையதம்பி கொயிஷனர் காரைநகர் யாழ்ப்பாணம் 1945 ஐப்பசி மீ 16-ந்ல

**பொதுவர்த்தமானம்**

ஐரோப்பாவின் மற்றோர் ஆபத்து

ஐரோப்பா மற்றுமோர் கொடிய ஆபத்து நோக்கித் தீவிரமாக இயங்கிக்கொண்டிருக்கிறது. அடுத்தவாரப்போகும் மாரிஸ்திலே அங்கு ஏற்படவிருக்கும் கொடிய பஞ்சத்தால் சுமார் முப்பது லட்சம் மீபர் உயிர்துறப்பார்களென்றும், மற்றும் லட்சக்கணக்கான மக்கள் தருந்த போஷணையின்றி வதங்குவார்களென்றும் உணவுப்பொருள் நிறுவனங்கள் மதிப்பிடுகின்றார்கள். இந்தப் பஞ்சம் ஜேர்மனியை மாத்திரமல்ல, பிரித்தானியையுமே பாதிக்குமென்றும், கஷ்டநிவாரண முயற்சிகளெல்லாம் ஒன்றுசேர்ந்தவிடத்தும் யுத்தத்தைத் தொடர்ந்துவரும் இப்பஞ்சத்தைத் தடுத்திடுகின்ற கொள்ள முடியாமல் போகும்மென்றும் சொல்லப்படுகிறது.

**கருதினலின் தேகவியோகம்**

அசில-ஐயர்லாந்தின் திருச்சபை அதிபரும், ஆர்மாநகர் அதிமேற்றிராணியானுமான கருதினல் யோசெப் மைக்ரேயி ஆண்டவர் சென்ற 13-ந்திகதி சமீதியிலே காலஞ்சென்றாரெனத் தந்திச்சமர்ச்சாரம் எட்டியிருக்கிறது. இவர் 1885-ம் ஆண்டு குருப்பட்டம்பெற்றுச் சென்ற புரட்டாசி மாசம் 15-ந்திகதியன்று தமது திருத்தவ 60-ம்வருட வைரயூபிலியைக் கொண்டாடினர். இந்நாளுக்குப் பதினொரு வருடங்களின்முன் ஆஸ்திரேலியாவில் நடந்தேறிய சற்பிரசாத மகாநாட்டுக்குப் பாப் பரசரின் பிரதிநிதியாகச்சென்றவர் இவரே. இவர்ப்பூல்களிலே கிறிஸ்து இராசா பேரால் கட்டப்பெற்றுவரும் உலகின் மற்றோர் பிரமாண்டமான ஆசனக்கோவிலுக்குப் பாப்பரசரின் பிரதிநிதியாகச்சென்று அஸ்திரேலியாக்கல் நாட்டியவரும் இவரே. 1929-ம் ஆண்டு மார்கழிமாசம்கூடிய கருதினல்மார் திருச்சங்கத்திலே இவர் ஓர் கருதினல் ஆக்கப்பட்டிருந்தார். மரிக்கும் போது இவருக்கு வயசு 84.

**கருதினல்மார் திருச்சங்கம்**

கருதினல்மார் திருச்சங்கத்திலே இப்போது காலியாயிருந்துவருகின்ற ஒரு பெருந்தொகையான ஸ்தானங்களை விரைவிலே நிரப்புவதற்குப் பரிசுத்தப் பாப்பரசர் கருதினல்மார் திருச்சங்கத்திலே ரோமாபுரியிலே மீளவும் செய்திபார்த்திருக்கிறது. இப்போது திருச்சபையில் 38 கருதினல்மாரே இருக்கின்றனர். அதாவது கருதினல்மார் திருச்சங்கத்தில் 32 ஸ்தானங்கள் காலியாயிருக்கின்றன. சமீபகாலங்களில் நிகழ்விருக்கும் இச்சங்க கூட்டங்களில் அமெரிக்க ஐக்கிய தேச புதிய கருதினல்மாராய் ஏழு அல்லது எட்டுப்பேர் நியமனஞ்செய்யப்படுவாரென்றும், அவற்றிலே முதற்கூட்டம் வருகிற மார்கழியிலும், இரண்டாவதுகூட்டம் வருகிற பங்குனி மாச இறுதியிலும் நிகழும்மென்றும் ரோமாபுரியிலிருந்து ஓர் செய்திஸ்தாபனம் தெரிவிக்கிறது. பரம்பரையிலே கருதினல்மார் சங்கம்கூடும் மாசங்கள் இவைகளேயாம்.

**ஹிற்றலரின் பதிலாளி ஹெஸ்**

முன்னர் ஹிற்றலரின் பதிலாளியாய் விளங்கியவரும், 1941-ம் ஆண்டு அவரது சமாதான கேள்வியைக்கொண்டு பிரித்தானிக்குப் பிறந்துசென்று அகப்பட்டு அதுமுதல் அங்கே ஓர் கையியாயிருந்து வந்தவருமான ஹெஸ் ஹெஸ் என்பவர் யுத்த சூற்றவானிகளாகப் பாரிக்கப்பட்டுள்ள ஏனைய 22 நாளிய தலைவர்களுடன் சேர்ந்துகொள்ளுமாறு ஜேர்மனிக்குக் கொண்டு போகப்பட்டிருக்கின்றார். இவர்களில்சமத்தப்பட்டுள்ளதும், 25,000 சொற்களைக்கொண்டதுமான சூற்றச்சாட்டுப்பத்திரம் துறம்பேர்க்கரிலே அவர்கள் இருந்துவரும் சிறைச்சாலையில் கொண்டுவரப்பட்ட கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அந்நகரில்தானே விசாரணை இன்னும் ஓர் மாதத்தில் ஆரம்பமாகும். திகதி இன்னும் குறிக்கப்படவில்லை.

**லவால் மந்திரியின் கதி**

பிராஞ்சிலே ஓர் கிராம இறைச்சிக்காரனின் மகனும், மும்முறை பிராஞ்சிய பிரதம மந்திரிபதவி வகித்திருந்தவருமான 62 வயசுடைய எம். பியேர் லவால் என்பவர் ஹிற்றலருடன் ஒத்துழைத்துப் பிராஞ்சுக்குத் திரைகஞ்செய்தாரென்ற சூற்றத்தின்பேரில் மரண தண்டனைக்குள்ளாய்ச் சென்ற 15-ந்திகதிக்காலே சுட்டுக்கொல்லப்பட்டனர். அதற்குமுன் இவர்களை பாரியாருக்கும் மகனுக்கும் ஓர் பிரியாவிடைக்கடிதம் எழுதிவைத்துவிட்டுத் தன் வசியிருந்த நஞ்சையருந்தினராயினும் அவரது முடிபி பலிக்கவில்லை. "பிராஞ்சு நீழி வாழ்க; எனது இருதயத்தில் சிடுங்கள்" என்பனவே அவருடைய இறுதி வார்த்தைகளாகும். ஹிற்றலர், முசோலினியின் பாடாகவேலவ்வாலின்பாடும் முடிந்தது.

**வின்சென்ற டி போல் சபை யாழ்ப்பாணம்**

[முன் தொடர்ச்சி]

அர்ச். வின்சென்ற டி போல் திருநாள்: எமது பாதுகாவுவாரான அர்ச். விசேந்தியார் திருநாளை 19-7-44-இல் எமது அர்ச். சூசையப்பர் கோவிலிலே கொண்டாடினோம். திவ்விய பூசைப்பலி வண. எஸ். ஏ. சிங்கராயர் சுவாமியாரால் நிறைவேற்றித் தருணத்துக்கேற்றதும் உலக படிப்பளையடங்கியதுமான ஓர் பிரசங்கமும் சொல்லப்பட்டது. தனிச்சங்க அங்கத்தவர்களும், எமது சகோதரபந்திகளின் அங்கத்தவரும் சமூகங்கொடுத்திருந்தார்கள்.

முடிவுரை:—கடைசியாக அடிக்கடியும் உதாரணத்தோடும் எமக்குப் பண உதவி செய்து எமக்கு உற்சாகத்தைக் கொடுத்து வந்த யாழ்ப்பாண மேற்றிராணியாண்டவருக்கும், ஓயாத விண்ணப்பங்களால் தமது விசாரணைப்பங்குக் கிறிஸ்தவர்களின் இருதயங்களை அருட்டிவந்த எமது கட்டளைக்குரவரான வண. இல்லறியா மியாருக்கும், எமது வேலையில் சிரமமையெடுத்து உதவிசெய்துவரும் வண. உதவிக்கட்டளைச் சுவாமியாருக்கும், தமது உதாரணத்தைத் தொடர்ந்து காட்டிவரும் எமது பரிபாலகர் உபகாரிகளுக்கும், எமது சகோதரபந்திகளுக்கும், தரும சீமாட்டிகள் சபையாருக்கும் எமது மனமார்ந்த நன்றியைச் சமர்ப்பிக்கின்றோம்.

இன்னும் கத்தோலிக்க அச்சியந்திர சாலை மனேஜர் என்றமட்டிலே தமக்குள்ள வேலையிடுதியால் எமதுபந்தியின் நூனத்தலைவர் பதவியிலிருந்து விலகவேண்டியவந்த வண. ஏ. சியேப்கா சுவாமியார் எமக்கு ஓர் அன்பார்ந்த தந்தையாகவும், விமரிசையுள்ள அதிபராகவும், அதுதாபத்தோடும் ஆர்வத்தோடும் உழைக்கும் வறியவர்களின் தொண்டராகவும் இருந்து ஆற்றிவந்த சகல நன்மைகளுக்காகவும் விசேஷ நன்றிகூறுகின்றோம்.

எமது அறிக்கையை முடிக்குமுன் எமது புதியதலைவராகிய வண. எஸ். எஸ். யோசேப் சுவாமியாரை நாம் வரவேற்கின்றோம். இவரது வழிகாட்டுதலாலும் உதவியாலும் எமதுபந்தி சிறப்புமென்பதே எமது நம்பிக்கை.

1944-ம் ஆண்டு தைமாசம் 1-ந்திகதி தொடக்கம் மார்கழிமாசம் 31-ந்திகதி ஈறுகவுள்ள 12 மாதங்களினதும்

**வரவு செலவுக் கணக்கு**

வாவின் விபரம்	
காரிய அங்கத்தவரின் வாராந்தகூட்டங்களிற் சேர்ந்தது	ரூ.—ச. 45-36
உபகாரிகளாலும் மகிமை அங்கத்தவராலும் வந்தது	734-40
வேறுவழிகளால் (உண்டியல் முதலியன) வந்தது	43-02
அர்ச். அந்தோனியார் தரும அப்பக் காணிக்கை	2,044-78
தனிச்சங்கத்தால் வரவு	65-00
நத்தார்த் தண்டல்	388-35
1944-ம் வருட தைமாசம் 1-ந்திகதி கையிருப்பு	2-32
ஆக மொத்தம்	3,323-23
செலவின் விபரம்	
பணமாக உதவியது	1,773-59
வறியவர்கள் வீடுவேய்வதற்கு	32-50
வறியோர் பிரேத அடக்கத்திற்கு	29-00
வறியோருக்கு வஸ்திரமாய் உபகரித்தது (நத்தார்த்)	329-00
ஓர் முயற்சி துவக்குவதற்காக வேறு விசேஷ சந்தர்ப்பங்களில் வஸ்திரம் உபகரித்தது	115-81
ஆஸ்பத்திரி ரோபியாளர் உபசரணை முதலியன	44-70
வண. ஞானப்பிரகாசம் சுவாமியாருக்கு (வேதப் பரப்புதல்) பத்திக்கூட்டம் நன்கு நத்தார்த் கொடை முதலியன	65-00
வயோதிபர்சாலைக்கு உபகரித்தது சபையின் தபாற்செலவு. பத்திரிகை முதலியன	56-74
மற்றும் அச்சுக்கூட வில் முதலியன (நிப்போட், கலண்டர்)	75-50
மற்றும் சில்லறைச் செலவுகள் (repairs etc.)	15-03
பந்தியின் உபதேசி சம்பளம்	368-00
1944-ம் வருட மார்கழி 31-ந்திகதி கையிருப்பு	347-36
ஆக மொத்தம்	3,323-23

**பஸ் நியன்**

அன் கம்பெனி லிமிட்டெட்

**புதிய விலாசம்**

எல்லா வாடிக்கைக்காரர்களுக்கும், மொத்த சில்லறை பெர்மிட் வைத்திருப்பவர்களுக்கும் பொதுஜனங்களுக்கும் இத்தால் அறிவித்துக்கொள்வது யாதெனில் :-

எங்களுடைய

பதிவுசெய்யப்பட்ட

கந்தோரையும், ஸ்தாபனத்தையும்

கொழும்பு பழைய சோனகர் தெரு 81-ம் இலக்கத்திலிருந்து

கொழும்பு புதிய சோனகர் தெரு 87 & 89 இலக்கங்களிலிருக்கும்

**“பஸ் நியன்ஸ்”**

கட்டிடத்திற்கு மாற்றிவிட்டோம்

இந்த கம்பெனிக்கு அனுப்பப்படும் கடிதப்போக்குவரத்து முதலியவைகள், மேற்குறிப்பிட்டுள்ள புதிய விலாசத்திற்கே அனுப்பப்படவேண்டும்.

\*\*\*\*\*  
 \* கொண்டாட்டவைபவங்கள், பொதுக்கூட்டங்கள், \*  
 \* தேர்தல் பிரசாரங்கள், சங்கீதக்கச்சேரிகள், \*  
 \* கோவில் விசேஷங்கள், இவைகளின்போது \*  
 \* ஒலிபெருக்கி அமைக்க விரும்புகிறீர்களா? \*  
 \* உங்கள் இடங்களில் மின்சார வசதி இல்லையே \*  
 \* என்ற சுவலைவேண்டாம் \*  
 \* பஸ் நியன் கம்பெனி லிமிட்டெட் \*  
 \* கலந்து கொண்டால் \*  
 \* மின்சார வசதி இல்லாத இடங்களிலும், ஒலிபெருக்கி \*  
 \* வசதி செய்துகொடுக்கத் தயாராக இருக்கிறீர்கள். \*  
 \*\*\*\*\*

**நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம்**

அர்ச். அந்தோனியாரிடமும், அர்ச். சூசையப்பரிடமும் நாங்கள் கேட்டுக் கொண்ட மன்றாட்டு கூலுகலமானது. அவர்களுடைய நாமம் என்றும் வாழ்த்தப்படுவதாக. நேர்த்திப்பிரகாரம் இத்தனைப் பிரசாரஞ்செய்கின்றேன்.  
 இ. மார்த்தம்மா

**அர்ச்சியர்ஷ்ட அந்தோனியாரின் தருமக்கோனம்**

**சென் வின்சென்ற டி போல் தரும சபை யாழ்ப்பாணம்**

**நன்றியறிந்த தோத்திரங்களும் மன்றாட்டங்களும்**

மஸ்கேலியா: அர்ச். அந்தோனியாரிடம் என் கணவனுக்கு காலில் உண்டுபட்ட ரணம் குணமாகும்படி வேண்டிக்கொண்டேன். தற்சமையம் குணமாகிவருகிறது. தரும அப்பத்துக்கு ரூபா 1—மிசெஸ் கபிரியேல்  
 துவரெல்: அர்ச். அந்தோனியாரிடம் கேட்டமன்றாட்டு அனுகூலமானதினால் வறியவர்கள் அப்பத்துக்கு ரூபா 1.—ரீ. வி. இறப்பியல்  
 தங்காலை: நான் கோடியற்புதரிடம் கேட்டமன்றாட்டிற் கிடைக்கப்பெற்றேன். வாக்குப்பண்ணியபடி தரும அப்பத்துக்கு ரூபா 2.—என். பொனிப்பெல்  
 கல்கமுலா: அடியேனின்வியாதி குணமாகும்படி அர்ச். அந்தோனியாரிடம் வேண்டிக்கொண்டேன். நேர்த்திப்படி தரும அப்பத்துக்கு ரூபா 1.—ஆ. சுவாமி பிள்ளை  
 அனுராசுபுரம்: அர்ச். அந்தோனியாரிடம் நான் கேட்டமன்றாட்டுக் கிடைக்க

கப்பெற்றேன். நேர்த்தியின்படி வறியவர்கள் அப்பத்துக்கு ரூபா 5.—ஜி. எம். பாக்கியநாதர்

**கேட்ட நன்மைகள் அனுகூலமானதினால் அப்பத்துக்கு அனுப்பப்பட்ட காணிக்கைகள்**

யாழ்ப்பாணம்: மிசெஸ் ஏ. சி. ரீ. பிள்ளை 5-00, ஈ. எம். சிற்றம்பலம் 2-00, மிசெஸ் அந்தோனிப்பிள்ளை 1-50, எம். வீ. ஆசிர்வாதம் 1-00—கொள்ளுப்பிட்டி: மிசெஸ் அன்னம்மா பிரான்சீஸ்பிள்ளை 7-00, மிசெஸ் தொம்மாறுபிள்ளை 3-00—கண்டி: மிஸ். அந்திக்கலை 10-00—ஹனுக்கலை: பி. யுவக்கீம் 20-00, உடுப்புசலாவா: எஸ். எம். யோசெவ் 30-00—தங்காலை: என். பொனிப்பெல் 2-00—யக்கலமுல்லை: என். டி. எஸ். பிரான்சீஸ் 1-00—ஏழாலை: ஞானப்பிரகாசம் 2-00—நெடுந்தீவு: சூசையிவிப்பு 1-00—கல்கமுலா: எஸ். ரீ. நடராசா 2-00—துவரெலியா: ரீ. வி. நப்பியல் 1-00—வெலிமடு: ஏ. மனுவல் 5-00—மாறாவிலா: பிறுந் அன்ரன் 5-00—மஸ்கேலியா: கபிரியேல் 1-00—குருநாகல்: ஜி. எஸ். சின்னத்திரை 1-00—கம்பளை: எஸ். டி. சேவியர் 1-00—கல்கமுலா: மிசெஸ் ரீ. வேலுப்பிள்ளை 12-00—நாத்தாண்டி: வீ. டி. பி. பெறைறு 1-00—கண்டி: என். எஸ். சந்தியாகு 1-00—கொச்சிக்கடை: போல் பொன்சேகர் 5-00—நமுன்கலை: கே. எஸ். டானியல் 7-00—நரமலை: ஆர். கே. ஸ்கானிவெல் 3-00—பம்பலப்பிட்டி: ஜே. எம். டானியல் 2-50—அறநாயக: பி. ஞானப்பிரகாசம் 5-00—செட்டிகுளம்: என். எம். டானியல் 30-00.

அர்ச். அந்தோனியார்பேரால் நேர்த்திசெய்த பணத்தையும் மன்றாட்டுப் பத்திரங்களையும் இதன்கீழ்க் காணப்படும் மேல்விலாசத்துக்கே அனுப்பவும்.

The Director, St. Joseph's Conference, Bishop's House, JAFFNA. சென் வின்சென்ற டி போல்சபைத்தலைவர் மேற்றிராசன மாளிகை யாழ்ப்பாணம்